INFORMATION:



(SV) Bruksanvisning: FFP1 NR

Dammskydden för fint damm uppfyller teststandarden:
EN149:2001+A1:2009 Filtrerande halvmasker som skydd mot partiklar. Maskerna ger användaren skydd mot fasta och icke flyktiga flytande partiklar.

Förutsättningar för användning

- Nationella föreskrifter ska beaktas, t.ex. DGUV Regel 112-190 (tidigare: BGI/GUV-R 190) – Användning av andningsskydd, DGUV Information 250-428 (tidigare: BGI/GUV-I 504-26) – Handlingsanvisning för arbetsmedicinsk förebyggande undersökning enligt DGUV:s grundsats G26 ”Andningsskydd”
- Bruksanvisningen måste läsas och beaktas
- Påtagningen av maskerna ska ske enligt påtagningsanvisningen i bilderna Fig. 1 - 5
- Placera näsbygeln exakt över näsan och anpassa masken genom att lätt trycka ihop näsbygeln så att maximal täthet uppnås.
- Kontrollera maskens passform och täthet. Omslut masken med båda händerna och andas ut kraftigt. Om luft strömmar ut vid näsan måste näsbygeln tryckas till hårdare, annars justera maskens passform genom att förskjuta eller korta gummibanden.

Uppgifter om tillverkaren: DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar

Namn på typkontrollorganet: BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands

Id-nr: 2797

Uppgifter om utgåvan av bruksanvisningen: MU-FFP1_09.2022

Betydelse av alla använda symboler och piktogram

Hållbar till	Temperaturområde	Max. relativ luftfuktighet

Viktiga anvisningar:

- Maskerna ger inget skydd mot gaser och ångor.
- Användaren måste vara förtrogen med användning och hantering av masken.
- Syrehalten i andningsluften måste vara minst (>17%).
- Andningsskydd ska väljas efter typ och koncentration av de farliga ämnena.
- Masken får inte användas i explosionsfarliga områden (t.ex. gruvor, kanaler osv.).
- Typ och koncentration av de farliga ämnena måste vara kända.
- Användningstiden får vara högst ett arbetspass.
- Vid andnöd, yrsel eller utmattning ska utrymmet omedelbart lämnas.
- Vid obehagligt högt andningsmotstånd ska masken bytas.
- Otillräckliga varningsegenskaper hos farliga ämnen kräver särskilda användningsregler.
- Filtrerande andningsskydd är olämpliga för personer med skägg, polisonger eller djupa ärr i området för tätningslinjerna.
- Vid risk för syrebrist, för hög koncentration av farliga ämnen eller okända förhållanden ska omgivningsoberoende isolerande andningsskydd användas.
- Maskerna ska förvaras i slutna och oskadade originalförpackningar från tillverkaren vid rumstemperatur.
- Skydda maskerna mot direkt solljus.
- Vid föreskriven förvaring är lagringstiden 5 år.

Utrustningsklass	Multipel av gränsvärdet (VdGW)	Anmärkningar, begränsningar
Halv-/kvartsmask med P1-filter	4	Inte mot CMR- och radioaktiva ämnen samt luftburna biologiska agens i riskgrupp 2 och 3 och enzymer
Halv-/kvartsmask med P2-filter	10	Mot CMR-ämnen och radioaktiva ämnen samt luftburna biologiska agens i riskgrupp 3 och enzymer endast efter riskbedömning (se urvalsprinciper)
Halv-/kvartsmask med P3-filter	30	

Märkning:

R = Re-usable – återanvändbar / NR = Non re-usable – endast för ett arbetspass

D = Uppfyller kraven i dolomitdammtestet för igensättning

Godkännanden: Maskerna uppfyller kraven i EG-direktiv 89/9/9 EEG (PPE-direktivet) och är märkta med CE-märket.

(EN) Instructions for use: FFP1 NR

These products meet the requirements of recently amended European Stanard EN 149:2001+A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles. They should be used to protect the wearer from solid and non-volatile particles only.

Conditions for use

- Please observe the national regulations, e.g. G´DGUV Rule 112-190 (formerly:BGR/GUV-R 190) – Use of respiratory protection devices DGUV Information 250-428 (formerly: BGI/GUV-I-504-26) – Directions for use for occupational healthcare according to DGUV Guideline G26 "Respiratory protection devices".
- The instructions for use should be read and taken into account.
- You should pull the respirator on, according to figures 1 – 5.
- Position nose clip above nose and squeeze the sides of the nose clip to give an exact fit with a perfect seal.
- Check fit by exhaling. If the air escapes around nose, adjust position of nose clip and squeeze to fit. In case of imperfect seal elsewhere, alter fit of mask by moving straps and adapting shape of mask.

Manufacturer information:
DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar
Testing institute involved:
BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands
ID-Nr.: 2797
Information on the issuance of the instructions for use:
MU-FFP1_09.2022
Description of all symbols and pictograms

End of Shelf Life	Temperature range	Maximum Relative Humidity

Instructions for use:

- These masks do not offer protection against gases or vapours.
- The user should be instructed how to use this equipment and should know its usage.
- The respirator must not be used in rooms with improper vantilation and small cubage (wells, canals etc.) because of a possibility to appear deficiency of oxigen i.e. below 17% volume.
- Respiratory protection devices should be selected according to the type and concentration of hazardous substances.
- Concentration and kind of contamination particles in environment should be defined.
- The masks should be provided to be used within one workshift (max. 8 hours).
- In the event of difficulty in breathing, dizziness or exhaustion, leave the room immediately.
- If a user acknowledges that resistance increased consider ably, the mask should be replaced with a new one.
- If there are insufficient warning properties for hazardous substances, special regulations apply for usage.
- Filtering raspiratory protection devices are not suitable for people with beards, sideburns or deep scars around the sealing lines.
- In case of an oxigen deficiency risk, a too high concentration or hazardous substances or unknown ratios, breathing devices which are not dependent on the environmental conditions should be deployed..
- The mask should be stored in closed not damages packaging, made by the manufacturer at room temperature.
- They should not be exposed to direct sunlight.
- Provided a proper way of storage, the expiry date is indicated on the box.

Device class	Multitude of limit value (MoLV)	Comments, restrictions
Hal/quarter mask with P1 Filter	4	Not suitable against CMR and radioactive substances nor airborne biological substances with classification in rist groups 2 and 3 and enzymes.
Hal/quarter mask with P2 Filter	10	Suitable against CMR and radioactive substances, as well as airborne biological substances with classification in risk group 3 and enzymes only following hazard assessement (see selection principles).
Hal/quarter mask with P3 Filter	30	

Designations:
R = Reusable / NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the clogging resistance requirements

Approvals:
These products meet the requirements of the European Community Directive 89/686/EEC (Personal Equipment Directive) and are thus CE marked.